

Критерии за изключване от квалификационна система и условия за прекратяване на сключен договор (Издание 1)

към квалификационна система № С-16-EP-НМ-Д-36,

с предмет: „Доставка на измервателни трансформатори по обособени позиции:

Обособена позиция 1 - Доставка на Измервателни токови трансформатори за Н.Н.;

Обособена позиция 2 - Доставка на Измервателни токови трансформатори за Ср.Н с едно вторично ядро;

Обособена позиция 3 - Доставка на Измервателни токови трансформатори за Ср.Н с две вторични ядра;

Обособена позиция 4 - Доставка на измервателен индуктивен напрежен трансформатор за Ср.Н. 20kV, с две вторични намотки“

Кандидат/Участник/Изпълнител ще бъде изключен от квалификационната система, както и/или ще бъде прекратен договор с Изпълнител, когато:

1. Кандидата/Участника/Изпълнителя престане да отговаря на обявените от Възложителя критерии за подбор, както и не представи изискани нови/допълнителни документи;

2. При неизпълнение на договорни задължения от страна на Изпълнителя, като:

2.1. Изпълнението на договор, сключен чрез използване на квалификационна система, се преценява от страна на Възложителя от гледна точка на това дали Изпълнителят е спазил всички условия от конкретния договор, включително:

2.1.1. спазване на всички срокове;

2.1.2. стриктно спазване на абсолютно всички Технически изисквания на Възложителя;

2.1.3. недопускане на брак в рамките на доставката;

2.1.4. навременно попълване и подписване на всички документи в рамките на взаимоотношенията с Възложителя;

2.1.5. ненарушена опаковка на доставяните стоки;

2.1.6. съдействие спрямо служителите на Възложителя при приемане и предаване на стоките;

спазване на всички изисквания на Възложителя и българското законодателство за отчетност и фактуриране;

2.1.7. други важни параметри на изпълнението, посочени в договора по конкретната процедура за възлагане на обществена поръчка.

2.2. В случай, че Изпълнителят не изпълни качествено едно или няколко от посочените по-горе условия, то в зависимост от сериозността на нарушенията, Възложителят си запазва правото сключеният с Изпълнителя договор да бъде едностранно прекратен от Възложителя, съгласно предвидения за това ред, в Търговските условия към настоящата квалификационна система.

2.3. В случай, че Възложителят прекрати едностранно договор на Изпълнител и причината за прекратяване на договора има отношение към критериите за подбор на системата, то Възложителят си запазва правото да го изключи от квалификационната система.

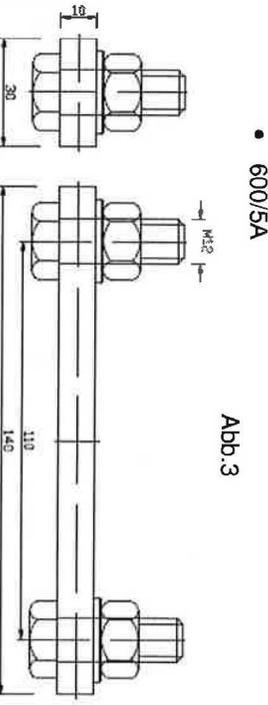
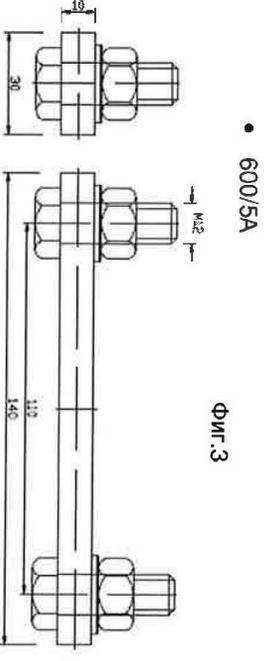
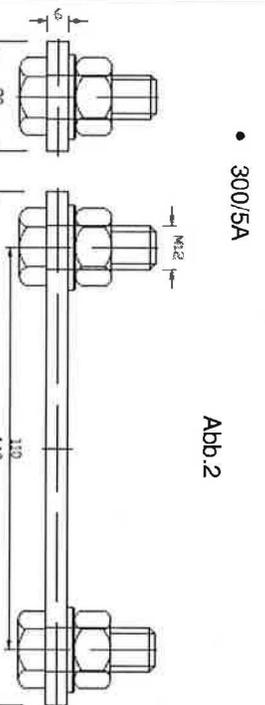
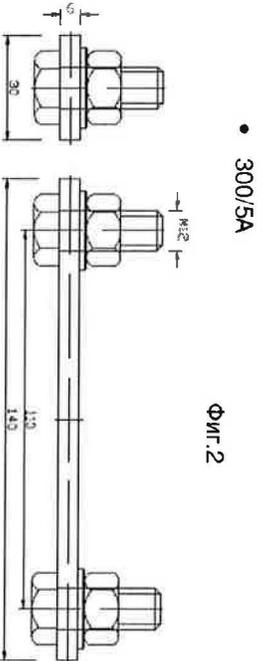
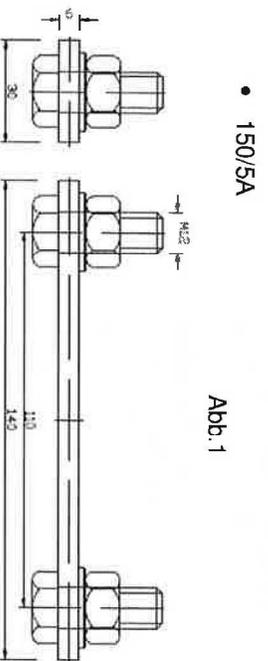
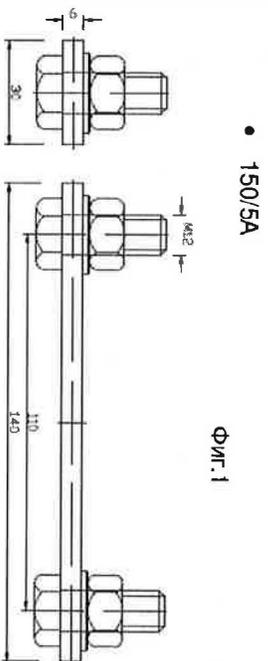
2.4. Възложителят може мотивирано да откаже включване и/или да изключи от квалификационната система кандидати и/или изпълнители, които:

2.4.1. са виновни за сериозно професионално нарушение, доказано с всяко средство, с което могат да си послужат възлагащите органи;

2.4.2. не са изпълнили задълженията си, свързани с изпълнение на договори за обществени поръчки.

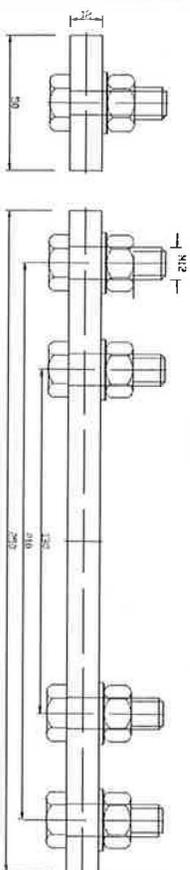
<p style="text-align: right;">31.01.2013</p> <p style="text-align: center;">Техническа спецификация: 7/4</p> <p>Измервателен токов трансформатор за Н.Н. 0.4kV , клас 0.5S.</p> <p>1. Общи изисквания</p> <p>Измервателните трансформатори трябва да отговарят по техническото си изпълнение на нормативните предписания на метрологията в България, на EN 61869-1, EN 61869-2, клас на точност 0.5S, както и на нашите специални изисквания.</p> <p>Измервателните трансформатори трябва да бъдат регистрирани в Държавната агенция по метрология за да бъдат допускати до служебно кадриране и да бъдат доставени с проведена първоначална проверка, удостоверена по съответен начин. Заедно с техническото предложение по съответната процедура на договаряне трябва да бъде представено копие от вписването в държавния измервателен регистър (удостоверение за одобрен тип).</p> <p>Стандарти:</p> <ul style="list-style-type: none"> • EN 61869-1:2007 Измервателни трансформатори, общи изисквания • EN 61869-2:2012: Токови трансформатори • DIN 43673-1-12-5,5 <p>1.1 Допълнителни изисквания</p> <p>Наред с общите изисквания са в сила и следните допълнителни условия:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Напрежение и ток – изпълнение за: Променлив ток 220V; 150/5A, 300/5A, 600/5A, 1000/5A, 1500/5A; • Клас на точност 0.5S в съответствие с EN 61869-2:2012г. „Измервателни тарнсформатори“ - Част 2; 	<p style="text-align: right;">31.01.2013</p> <p style="text-align: center;">Техническа Спецификация: 7/4</p> <p>Mess-Stromtransformator für NS 0.4kV, Kl. 0.5S.</p> <p>1. Allgemeine Anforderungen</p> <p>Die Messstromtransformatoren müssen in der technischen Ausführung den gesetzlichen Vorschriften des Eichrechtes in Bulgarien, der EN 61869-1, EN 61869-2, Genauigkeitsklasse 0.5S sowie unseren besonderen Anforderungen entsprechen. Die Messstromtransformatoren müssen ins Meßregister der staatlichen Agentur eingetragen sein; damit sie auch zur amtlichen Eichung zugelassen werden und mit fühfte einen ersten Schack, entsprechend zertifiziert geliefert werden. Samt des technischen Vorschlags müssen eine Kopie des Eintrags in dem Zustand, Messregister (Zeugnis genehmigten Typ) vorgelegt werden.</p> <p>Normen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • EN 61869-1:2007 Messwandler, Allgemeine Anforderungen; • EN 61869-2:2012: Stromtransformatoren • DIN 43673-1-12-5,5 <p>1.1 Zusätzliche Anforderungen</p> <p>Über die allgemeinen Anforderungen hinaus gelten folgende zusätzliche Festlegungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spannung – und Stromausführung: Wechselstrom 220V; 150/5A, 300/5A, 600/5A, 1000/5A, 1500/5A; • Genauigkeitsklasse 0.5S gemäß EN 61869-2:2012 „Messstromtransformatoren“ – Teil 2
--	---

<ul style="list-style-type: none"> • Токвите трансформатори да бъдат с първоначална проверка и знак удостоверяващ проверката. • Първоначалната проверка да бъде в годината на закупуване на трансформатора или предходната година. • Мощност =5VA; • Коефициент на претоварване по ток <5; • Максимален ток на късо съединение (ток на термична устойчивост)9,0 kA • Термичният траен (непрекъснат) ток със стойност 120% също трябва да е посочен на табелката за техническите данни. • Трансформаторите да бъдат едноядрени (с една вторична намотка); • Да е на лице възможност за запечатване и plombиране на клемния блок на вторичната намотка; • При оформяне на проходни токови трансформатори, те да бъдат в комплект с шина от мед-Су (първична намотка), защитена от електрохимична корозия, съответстваща на номиналния първичен ток, и арматура за закрепване на шината към корпуса на ТТ; • Размерите и разстоянието между отворите на първичната шина на трансформатора за закрепване към шинната система за съответните гами измервателни трансформатори са както следва: <p>При изпълнение на измервателния трансформатор с първична намотка, размерите на шината да осигуряват преносна възможност в съответствие с първичния ток на трансформатора. Разстоянието между центъра на отворите на шината на измервателния трансформатор за закрепване към шинната система да съответства на фиг. 1-5.</p> <p>При изпълнение на измервателния трансформатор без първична намотка, размерът на шината да съответства на Фиг. 1-5.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Die Stromtransformatoren müssen mit einer Ersteinrichtung sein, mit einem Aufkleber, der von der Ersteinrichtung zeugt. • Die Ersteinrichtung soll im Jahre des Einkaufs des Wandlers oder im Jahr zuvor durchgeführt werden • Leistung = 5VA; • Stromüberlastungskoeffizient: <5 • Maximaler Kurzschlussstrom (Thermischer Grenzstrom) 9,0 kA; • Der thermische Bemessungs-Dauerstrom beträgt 120% und ist auch am Leistungsschild anzuführen. • Die Transformatoren müssen einkemig sein (mit 1 Sekundärwicklung) • Eine Möglichkeit zur Plombierung des Klemmenblocks der Sekundärwicklung muss vorhanden sein ; • Wenn Durchsteck-Stromwandler angeboten werden, müssen sie im Set mit Kupferschiene (Primärwicklung), die gegen elektrochemische Korrosion sicher ist und dem Nenn-Primärstrom entspricht, und mit Elektroarmatur zur Befestigung der Schiene am Gehäuse des Stromwandlers geliefert werden. • Die Größe und der Abstand zwischen den Öffnungen der primären Schiene des Wandlers, die zur Befestigung am Schienensystem dienen, soll für die einzelnen Typen von Wandlern wie folgt sein: <p>Bei der Ausführung des Messwandlers mit primärer Wicklung, muß berücksichtigt werden, daß die Abmessungen der Schiene eine Stromtragfähigkeit, die dem primären Strom des Wandlers entspricht, sicherstellen. Der Lochabstand der Messwandlerschiene, die zur Befestigung am Schienensystem dient, muß der Abb. 1-5 entsprechen.</p> <p>Bei der Ausführung des Messwandlers ohne primäre Wicklung, müssen die Abmessungen der Schiene der Abb. 1-5 entsprechen.</p>
---	--



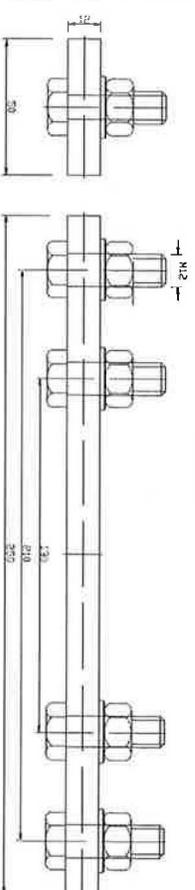
- 600/5A голлям габарит до 1000/5A

Фиг. 4



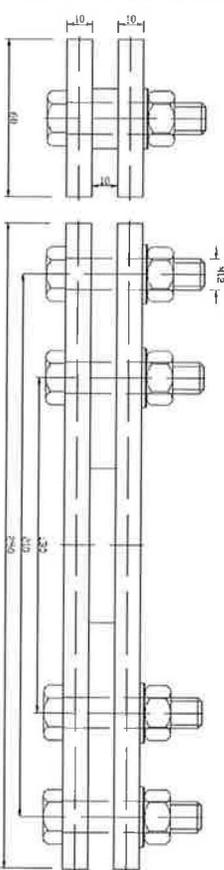
- 600/5A großes Außenmaß bis 1000/5A

Abb. 4



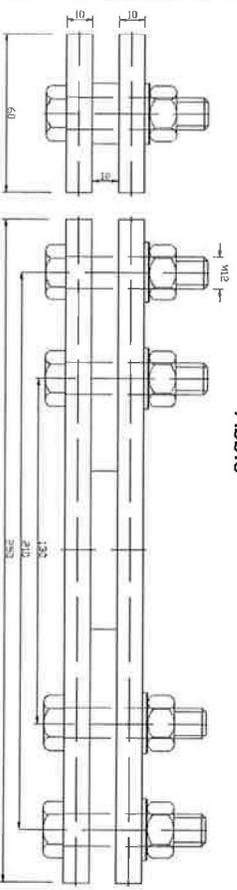
- 1500/5A

Фиг. 5



- 1500/5A

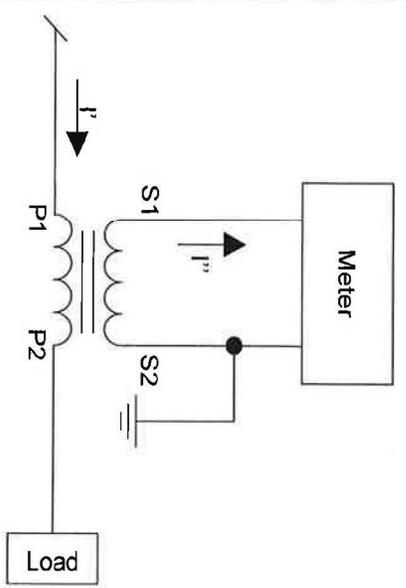
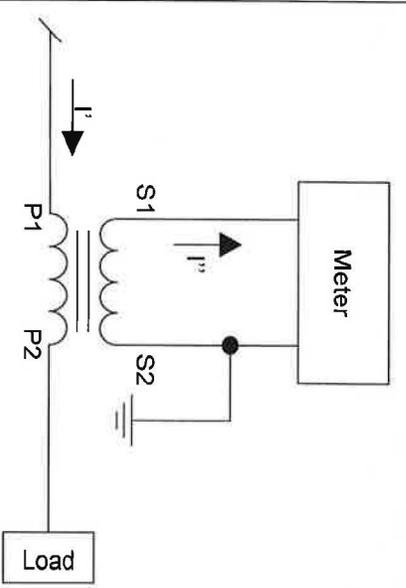
Abb. 5



- Клеммен блок
За клемми се използват винтове с шлицова или кръстата глава (Pozidrive 2). Като винтове трябва да се използват Pozidrive Kombi Gr. 2.
Материалът за клемния блок и винтовете трябва да е устойчив срещу електрохимична корозия.

- Klemmenblock
Als Klemmen sind Schrauben mit Schlitz- oder Kreuzschraubendreher (Pozidrive 2) zu verwenden. Als Schrauben sind Pozidrive-Kombi Gr.2 zu verwenden.
Das Material des Klemmenblocks und der Schrauben muss gegen elektrochemische Korrosion resistent sein.

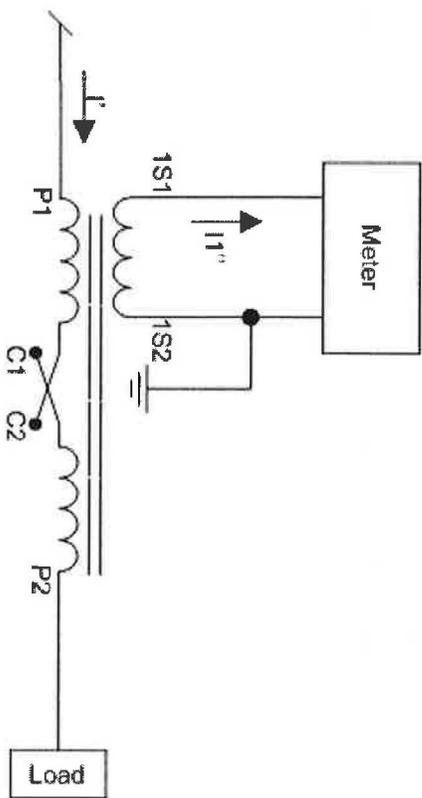
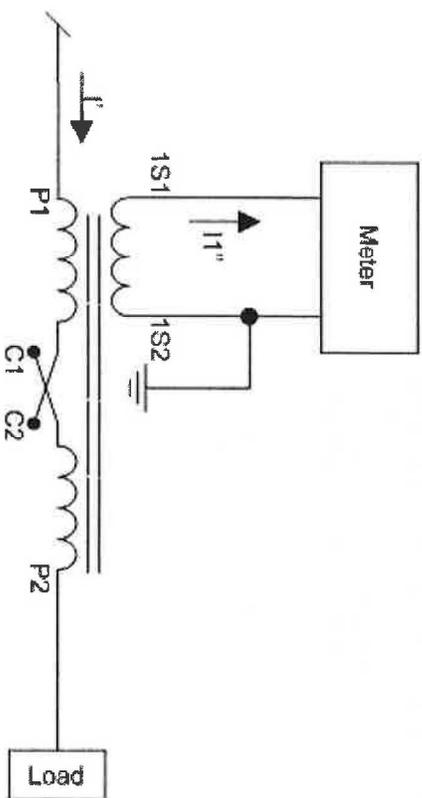
<ul style="list-style-type: none"> • Документации Заедно с техническото предложение по съответната процедура на договаряне трябва да бъдат представени следните документи на български и немски или английски език: - Удостоверение за одобрен тип, заедно с необходимите за калибрирането и използването чертежи и протоколи с резултати от първоначална проверка - Техническо описание - Инструкция за монтаж <p>В случай, че по отношение на вече доставените и използвани продукти / типове прибори са възникнали допълнителни изисквания, или са необходими някакви изменения или допълнения трябва незабавно да ни бъдат предоставени съответните документи.</p> <p>2. Приемане на качеството</p> <p>2.1. Осигуряване на качеството, изпитвания и приемателен контрол</p> <p>За осигуряване на качеството на приборите изпълнителят е длъжен по време на изготвянето им и при контрола на готовата продукция да извършва следните проверки на качеството.</p> <p>2.2.1. Проверка при изпълнителя</p> <p>При крайното изпитване на прибора трябва да се провери спазването на законовите разпоредби (гранични стойности на решките при еталонизирането) и изискването под т. 2.1 качество. При доставката трябва да се приложи протокол от проверката на качеството и проведените изпитания за всички доставени уреди.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Documentationen Samt des technischen Vorschlags müssen folgenden Unterlagen vorgelegt werden: - Zertifikat/ur genehmigt hat, zusammen mit den notwendigen Kalibrierung und Verwendung von Zeichnungen und Berichten von Ergebnissen aus Ersteinigung - Technische Beschreibung - Montageanleitung <p>Sollten für bereits gelieferte und verwendete Produkte/Geräte/urden nachträglich Anforderungen, Änderungen, Ergänzungen usw. erfolgen, so sind uns die entsprechenden Dokumente unverzüglich zu überreichen.</p> <p>2. Abnahme der Qualität</p> <p>2.1. Qualitätssicherung, Prüf- und Annahmeprüfung</p> <p>Zur Sicherstellung der Qualität der Geräte hat der Auftragnehmer während der Fertigung und als Schlusskontrolle Qualitätsprüfungen durchzuführen.</p> <p>2.2.1. Prüfung beim Auftragnehmer</p> <p>Bei einer vom Auftragnehmer vorgenommenen Schlussprüfung des Gerätes ist die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen (Eichfähigkeitswerte) und die unter Pkt. 2.1 geforderte Qualität zu überprüfen. Bei der Lieferung ist das Prüfprotokoll über die vorher genannten Prüfungen mitzuliefern.</p>
--	--

<p>3. Схема на свързване</p>  <p>4. Трансформатори-мостра</p> <p>След стартиране на конкретна процедура на договаряне с преварителна покана за участие по настоящата квалификационна система, всички включени в квалификационната система участници ще бъдат поканени да представят оферта. Офертата се състои от техническо и финансово предложение, включително всички изискани приложения. Всяка фирма участник в процедурата задължително подготвя и представя мостра, в зависимост от обособената позиция, за която кандидатства, заедно със своето Техническо предложение, неразделна част от офертата му:</p> <p>1. България: 1 бр (Лице за контакт: инж. Светослав Пейков ЕВН България ЕР, 4000 Пловдив, ул. Христо Г. Данов № 37)</p>	<p>3. Schaltbild</p>  <p>4. Mustertransformatoren</p> <p>Nach der Einleitung eines Verhandlungsverfahrens mit vorherigem Aufruf zum Wettbewerb im Rahmen des laufenden Qualifikationssystems werden alle Teilnehmer, die ins Qualifikationssystem aufgenommen sind, zur Angebotsabgabe aufgefordert. Das Angebot besteht aus einem technischen und einem finanziellen Vorschlag, inkl. aller verlangten Beilagen. Neben dem technischen Vorschlag, der ein untrennbarer Bestandteil des Angebots ist, muss jede am Verhandlungsverfahren teilnehmende Firma ein Muster entsprechend der Position, um die sich die Firma bewirbt, vorbereiten und vorlegen:</p> <p>1. Bulgarien: 1 Stück (Ansprechpartner: Ing. Svetoslav Peykov, EVN Bulgaria ER, 4000 Plovdiv Christo G. Danov Str. 37)</p>
--	--

<p style="text-align: right;">31.03.2012</p> <p style="text-align: center;">Техническа спецификация: 8/21</p> <p>Измервателен токов трансформатор за Ср. Н. 20kV с едно вторично ядро с клас 0.5S.</p>	<p style="text-align: right;">31.03.2012</p> <p style="text-align: center;">Technische Spezifikation: 8/21</p> <p>Mess-Stromtransformator für MS 20 kV mit ein sekundäre Wicklung Kl. 0.5S.</p>
<p>1. Общи изисквания</p> <p>Измервателните трансформатори трябва да отговарят по техническото си изпълнение на нормативните предписания на метрологията в България, на EN 61869-1, EN 61869-2, клас на точност 0.5S, на размерите съобразно DIN 42600 Част 8, както и на нашите специални изисквания.</p> <p>Измервателните трансформатори трябва да бъдат регистрирани в Държавната агенция по метрология за да бъдат допуснати до служебно калибриране и да бъдат доставени с проведена първоначална проверка, удостоверена по съответен начин. Заедно с техническото предложение по съответната процедура на договаряне трябва да бъде представено копие от вписването в държавния измервателен регистър (Удостоверение за одобрен тип).</p> <p>Стандарти:</p> <ul style="list-style-type: none"> • EN 61869-1:2007 Измервателни трансформатори, общи изисквания • EN 61869-2:2012 Измервателни трансформатори. Част 2: Допълнителни изисквания за токови трансформатори; • DIN 42600 Част 8 <p>1.1 Допълнителни изисквания</p> <p>Наред с общите изисквания са в сила и следните допълнителни условия:</p>	<p>1. Allgemeine Anforderungen</p> <p>Die Messtransformatoren müssen in der technischen Ausführung den gesetzlichen Vorschriften des Eichrechtes in Bulgarien, der EN 61869-1, EN 61869-2 Genauigkeitsklasse 0.5S, den Abmessungen nach DIN 42600 Teil 8, sowie unseren besonderen Anforderungen entsprechen.</p> <p>Die Messtransformatoren müssen ins Meßregister der staatlichen Agentur eingetragen sein, damit sie auch zur amtlichen Eichung zugelassen werden und mit fühnte einen ersten Scheck, entsprechend zertifiziert geliefert werden. Samt des technischen Vorschlags müssen eine Kopie des Eintrags in dem Zustand, Messregister (Zeugnis genehmigten Typ) vorgelegt werden.</p> <p>Normen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • EN 61869-1:2007 Messwandler, Allgemeine Anforderungen; • EN 61869-2:2012 Messwandler, zusätzliche Anforderungen für induktive Stromwandler • DIN 42600 Teil 8 <p>1.1 Zusätzliche Anforderungen</p> <p>Über die allgemeinen Anforderungen hinaus gelten folgende zusätzliche Festlegungen:</p>

<ul style="list-style-type: none"> • Напрежение и ток – изпълнение за: Променлив ток 20kV; 2x20/5/5A, 2x75/5/5A, 2x100/5/5A, 2x300/5/5A; • Клас на точност: - 0.5S в съответствие с EN 61869-2:2012 Измервателни трансформатори. Част 2: Допълнителни изисквания за токови трансформатори. • Токвите трансформатори да бъдат с първоначална проверка и знак удостоверение за проверката. • Първоначалната проверка да бъде в годината на закупуване на трансформатора или предходната година. • Мощност: - $\geq 15VA$; • Коэффициент на претоварване по ток - < 5; • Максимален термичен ток I_{tn} 16 kA; • Максимален динамичен ток $I_{dn} = 2.5I_{tn}$; • Термичният траен (непрекъснат) ток със стойност 120% също трябва да е посочен на табелката за техническите данни. • Да е на лице възможност за запечатване и plombиране на първичното превключване и на клемния блок на вторичните намотки. • Размерите на трансформатора да бъдат съгласно DIN 42600: - Част 8. • Да е на лице възможност за промяна на коэффициента на трансформация посредством превключване на първичната намотка на трансформатора. 	<ul style="list-style-type: none"> • Spannung – und Stromausführung: Wechselstrom 20kV; 2x20/5/5A, 2x75/5/5A, 2x100/5/5A, 2x300/5/5A; • Genauigkeitsklasse - 0.5S gemäß EN 61869-2:2012 Messwandler, zusätzliche Anforderungen für induktive Stromwandler. • Die Stromtransformatoren müssen mit einer Erstprüfung sein, mit einem Aufkleber, der die Erstprüfung bescheinigt. • Die Erstprüfung soll im Jahre des Einkaufs des Wandlers oder im Jahr zuvor durchgeführt werden. • Leistung - $\geq 15VA$; • Stromüberlastungskoeffizient: - < 5; • Maximaler Kurzzeitstrom I_{tn} 16 kA; • Maximaler Stoßstrom $I_{dn} = 2.5I_{tn}$; • Der thermische Bemessungs-Dauerstrom beträgt 120% und ist auch am Leistungsschild anzuführen. • Eine Möglichkeit zum Verschluss und zur Plombierung der Primärschaltung und des Klemmenblocks der sekundären Wicklungen muss vorhanden sein. • Die Abmessungen des Transformators müssen DIN 42600 entsprechen: - Teil 8. • Eine Möglichkeit zur Veränderung des Koeffizienten der Transformation mittels Umschaltung der Primärwicklung des Transformators muss vorhanden sein;
---	--

<ul style="list-style-type: none"> • Клемен блок: За клеми се използват винтове с шлицова и кръглата глава (Pozidrive 2). Като винтове трябва да се използват Pozidrive Kombi Gr. 2. Материалът за клемния блок и винтовете трябва да е устойчив срещу електрохимична корозия. • Документации Заедно с техническото предложение по съответната процедура на договаряне трябва да бъдат предоставени следните документи на български и немски или английски език: - Удостоверение за одобрен тип, заедно с необходимите за калибрирането и използването чертежи и протоколи с резултати от първоначална проверка - Техническо описание - Инструкция за монтаж <p>В случай, че по отнoшение на вече доставените и използвани продукти / типове прибори са възникнали допълнителни изисквания, или са необходими някакви изменения или допълнения трябва незабавно да ни бъдат предоставени съответните документи.</p> <p>2. Приемане на качеството</p> <p>2.1. Осигуряване на качеството, изпитвания и приемателен контрол</p> <p>За осигуряване на качеството на приборите изпълнителят е длъжен по време на изготвянето им и при контрола на готовата продукция да извършва следните проверки на качеството.</p> <p>2.2.1. Проверка при изпълнителя</p> <p>При крайното изпитване на прибора трябва да се провери спазването на законовите разпоредби (гранични стойности на решките при еталонирването) и изисканото под т. 2.1 качество. При доставката трябва да се приложи протокол от проверката на качеството и проведените изпитания за всички доставени уреди</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Клемменblock Als Klemmen sind Schrauben mit Schlitz- und Kreuzschraubendreher (Pozidrive 2) zu verwenden. Als Schrauben sind Pozidrive-Kombi Gr.2 zu verwenden. Das Material des Klemmenblocks und der Schrauben muss gegen elektrochemische Korrosion resistent sein. • Dokumentationen Samt des technischen Vorschlags müssen folgenden Unterlagen vorgelegt werden: - Zertifikatur genehmigt hat, zusammen mit den notwendigen Kalibrierung und Verwendung von Zeichnungen und Berichten von Ergebnissen aus Ersteichlung - Technische Beschreibung - Montageanleitung <p>Sollten für bereits gelieferte und verwendete Produkte/Gerätetypen nachträglich Änderungen, Änderungen, Ergänzungen usw. erfolgen, so sind uns die entsprechenden Dokumente unverzüglich zu überreichen.</p> <p>2. Abnahme der Qualität</p> <p>2.1. Qualitätssicherung, Prüf- und Annahmeprüfung</p> <p>Zur Sicherstellung der Qualität der Geräte hat der Auftragnehmer während der Fertigung und als Schlusskontrolle Qualitätsprüfungen durchzuführen.</p> <p>2.2.1. Prüfung beim Auftragnehmer</p> <p>Bei der Schlussprüfung des Gerätes ist die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen (Eichfehlergrenzwerte) und die unter Pkt. 2.1 geforderte Qualität zu überprüfen. Bei der Lieferung aller Geräte ist das Prüfprotokoll über die Qualitätsprüfung und die durchgeführten Prüfungen mitzuliefern.</p>
--	---

<p>3. Схема на свързване</p>  <p>3.1. Да е на лице възможност за заземяване корпуса на измервателния трансформатор.</p> <p>4. Трансформатори-мостри</p> <p>След стартиране на конкретна процедура на договаряне с предварителна покана за участие по настоящата квалификационна система, всички включени в квалификациялната система участници ще бъдат поканени да представят оферта. Офертата се състои от техническо и финансово предложение, включително всички изискани приложения. Всяка фирма участник в процедурата задължително подготвя и представя мостра, в зависимост от обособената позиция, за която кандидатства, заедно със своето Техническо предложение, неразделна част от офертата му:</p> <p>1. България: 1 бр (Лице за контакт: инж. Светослав Пейков EVN България EP, 4000 Пловдив, ул. Христо Г. Данов № 37)</p>	<p>3. Schaltbild</p>  <p>3.1. Es muß die Möglichkeit geben, daß das Gehäuse des Messwandlers geerdet werden kann.</p> <p>4. Mustertransformatoren</p> <p>Nach der Einleitung eines Verhandlungsverfahrens mit vorherigem Aufruf zum Wettbewerb im Rahmen des laufenden Qualifikationssystems werden alle Teilnehmer, die ins Qualifikationssystem aufgenommen sind, zur Angebotsabgabe aufgefordert. Das Angebot besteht aus einem technischen und einem finanziellen Vorschlag, inkl. aller verlangten Beilagen. Neben dem technischen Vorschlag, der ein untrennbarer Bestandteil des Angebots ist, muss jede am Verhandlungsverfahren teilnehmende Firma ein Muster entsprechend der Position, um die sich die Firma bewirbt, vorbereiten und vorlegen:</p> <p>1. Bulgarien: 1 Stück (Anspruchspartner: Ing. Svetoslav Peukov, EVN Bulgaria EP, 4000 Plovdiv Christo G. Danov Str. 37)</p>
--	---

<p style="text-align: right;">31.03.2012</p> <p style="text-align: center;">Техническа спецификация : 8/22</p> <p>Измервателен токов трансформатор за Ср.Н. 20kV с две вторични ядра,от който първото ядро да е с клас 0.5S и второ ядро с клас 5P.</p> <p>1. Общи изисквания</p> <p>Измервателните трансформатори трябва да отговарят по техническото си изпълнение на нормативните предписания на метрологията в България, на EN 61869-1, EN 61869-2, клас на точност 0.5S и 5P, на размерите съобразно DIN 42600 Част 5 както и на нашите специални изисквания.</p> <p>Измервателните трансформатори трябва да бъдат регистрирани в Държавната агенция по метрология за да бъдат допуснати до служебно калибриране и да бъдат доставени с проведена първоначална проверка, удостоверена по съответен начин. Заедно с техническото предложение по съответната процедура на договаряне трябва да бъде представено копие от вписването в държавния измервателен регистър (Удостоверение за одобрен тип).</p> <p>Стандарти :</p> <ul style="list-style-type: none"> • EN 61869-1:2007 Измервателни трансформатори, общи изисквания • EN 61869-2:2012 Измервателни трансформатори, Част 2: Допълнителни изисквания за токови трансформатори; • DIN 42600 Част 5 <p>1.1 Допълнителни изисквания</p> <p>Наред с общите изисквания са в сила и следните допълнителни условия:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Напрежение и ток – изпълнение за: Променлив ток 20kV : 2x20/5/5A, 2x75/5/5A, 2x100/5/5A, 2x300/5/5A; 	<p style="text-align: right;">31.03.2012</p> <p style="text-align: center;">Technische Spezifikation : 8/22</p> <p>Mess-Strömtransformator für MS 20 kV, mit zwei sekundären Wicklungen, die erste Wicklung Kl. 0.5S, die zweite Wicklung Kl. 5P.</p> <p>1. Allgemeine Anforderungen</p> <p>Die Messstromtransformatoren müssen in der technischen Ausführung den gesetzlichen Vorschriften des Eichrechtes in Bulgarien, der EN 61869-1, EN 61869-2 Genauigkeitsklasse 0.5S und 5P, den Abmessungen nach DIN 42600 Teil 5 sowie unseren besonderen Anforderungen entsprechen.</p> <p>Die Messstromtransformatoren müssen ins Meßregister der staatlichen Agentur eingetragen sein, damit sie auch zur amtlichen Eichung zugelassen werden und mit führt einen ersten Scheck, entsprechend zertifiziert geliefert werden. Samt des technischen Vorschlags müssen eine Kopie des Eintrags in dem Zustand, Messregister (Zeugnis genehmigten Typ) vorgelegt werden.</p> <p>Normen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • EN 61869-1:2007 Messwandler, Allgemeine Anforderungen; • EN 61869-2:2012 Messwandler, zusätzliche Anforderungen für induktive Stromwandler • DIN 42600 Teil 5 <p>1.1 Zusätzliche Anforderungen</p> <p>Über die allgemeinen Anforderungen hinaus gelten folgende zusätzliche Festlegungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spannung – und Stromausführung: Wechselstrom 20kV : 2x20/5/5A, 2x75/5/5A, 2x100/5/5A, 2x300/5/5A;
--	--

<ul style="list-style-type: none"> • Клас на точност: - 0.5S за първо ядро в съответствие с EN 61869-2:2012 Измервателни трансформатори. Част 2: Допълнителни изисквания за токови трансформатори. - 5P за второ ядро в съответствие EN 61869-2:2012 Измервателни трансформатори. Част 2: Допълнителни изисквания за токови трансформатори. • Токвите трансформатори да бъдат с първоначална проверка и знак удостоверение за проверката. • Първоначалната проверка да бъде в годината на закупуване на трансформатора или предходната година. • Мощност: - $\geq 15VA$ – Първо ядро; - $\geq 15VA$ – Второ ядро; • Коефициент на претоварване по ток - < 5 – Първо ядро; - > 10 – Второ ядро; • Максимален термичен ток $I_{tn} 16 kA$; • Максимален динамичен ток $I_{dn} = 2.5I_{tn}$; • Термичният траен (непрекъснат) ток със стойност 120% също трябва да е посочен на табелката за техническите данни. • Да е на лице възможност за запечатване и plombиране на първичното превключване и на клемния блок на вторичните намотки. • Размерите на трансформатора да бъдат съгласно DIN 42600: - Част 5. 	<ul style="list-style-type: none"> • Genauigkeitsklasse - 0.5S für den ersten Kern gemäß EN 61869-2:2012 Messwandler, zusätzliche Anforderungen für induktive Stromwandler. - 5P für den zweiten Kern gemäß EN 61869-2:2012 Messwandler, zusätzliche Anforderungen für induktive Stromwandler. • Die Stromtransformatoren müssen mit einer Erstprüfung sein, mit einem Aufkleber, der die Erstprüfung bescheinigt. • Die Erstprüfung soll im Jahre des Einkaufs des Wandlers oder im Jahr zuvor durchgeführt werden. • Leistung - $\geq 15VA$ – erster Kern; - $\geq 15VA$ – zweiter Kern; • Stromüberlastungskoeffizient: - < 5 – erster Kern; - > 10 – zweiter Kern; • Maximaler Kurzzeitstrom $I_{tn} 16 kA$; • Maximaler Stoßstrom $I_{dn} = 2.5I_{tn}$; • Der thermische Bemessungs-Dauerstrom beträgt 120% und ist auch am Leistungsschild anzuführen. • Eine Möglichkeit zum Verschluss und zur Plombierung der Primärumschaltung und des Klemmenblocks der sekundären Wicklungen muss vorhanden sein. • Die Abmessungen des Transformators müssen DIN 42600 entsprechen: - Teil 5
---	--

<ul style="list-style-type: none"> • Да е на лице възможност за промяна на коефициента а трансформация посредством превключване на първичната намотка на трансформатора. • Клемнен блок: За клемми се използват винтове с шлицова и кръстата глава (Pozidrive 2). Като винтове трябва да се използват Pozidrive Kombi Gr. 2. Материалът за клемния блок и винтовете трябва да е устойчив срещу електрохимична корозия. • Документации Заедно с техническото предложение по съответната процедура на договаряне трябва да бъдат представени следните документи на български и немски или английски език: - Удостоверение за одобрен тип, заедно с необходимите за калибрирането и използването чертежи и протоколи с резултати от първоначална проверка - Техническо описание - Инструкция за монтаж <p>В случай, че по отношение на вече доставените и използвани продукти / типове прибори са възникнали допълнителни изисквания, или са необходими някакви изменения или допълнения трябва незабавно да ни бъдат предоставени съответните документи.</p> <p>2. Приемане на качеството</p> <p>2.1. Осигуряване на качеството, изпитвания и приемателен контрол</p> <p>За осигуряване на качеството на приборите изпълнителят е длъжен по време на изготвянето им и при контрола на готовата продукция да извършва следните проверки на качеството.</p> <p>2.2.1. Проверка при изпълнителя</p> <p>При крайното изпитване на прибора трябва да се провери спазването на законовите разпоредби (гранични стойности на грешките при еталонирването) и изискването под т. 2.1 качество. При доставката трябва да се приложи протокол от проверката на качеството и проведените изпитания за всички доставени уреди</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Eine Möglichkeit zur Veränderung des Koeffizients der Transformation mittels Umschaltung der Primärwicklung des Transformators muss vorhanden sein; • Klemmenblock Als Klemmen sind Schrauben mit Schlitz- und Kreuzschraubendrehem (Pozidrive 2) zu verwenden. Als Schrauben sind Pozidrive-Kombi Gr.2 zu verwenden. Das Material des Klemmenblocks und der Schrauben muss gegen elektrochemische Korrosion resistent sein. • Dokumentationen Sämt des technischen Vorschlags müssen folgenden Unterlagen vorgelegt werden: - Zertifikatur genehmigt hat, zusammen mit den notwendigen Kalibrierung und Verwendung von Zeichnungen und Berichten von Ergebnissen aus Ersteinigung - Technische Beschreibung - Montageanleitung <p>Sollten für bereits gelieferte und verwendete Produkte/Geräte typen nachträglich Anforderungen, Änderungen, Ergänzungen usw. erfolgen, so sind uns die entsprechenden Dokumente unverzüglich zu überreichen.</p> <p>2. Abnahme der Qualität</p> <p>2.1. Qualitätssicherung, Prüf- und Annahmeprüfung</p> <p>Zur Sicherstellung der Qualität der Geräte hat der Auftragnehmer während der Fertigung und als Schlusskontrolle Qualitätsprüfungen durchzuführen.</p> <p>2.2.1. Prüfung beim Auftragnehmer</p> <p>Bei der Schlussprüfung des Gerätes ist die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen (Eichfahrgrenzwerte) und die unter Pkt. 2.1 geforderte Qualität zu überprüfen. Bei der Lieferung aller Geräte ist das Prüfprotokoll über die Qualitätsprüfung und die durchgeführten Prüfungen mitzuliefern.</p>
--	--

3. Схема на свързване

3.1. Да е на лице възможност за заземяване корпуса на измервателния трансформатор.

4. Трансформатори-мостри

След стартиране на конкретна процедура на договаряне с предварителна покана за участие по настоящата квалификационна система, всички включени в квалификационната система участници ще бъдат поканени да представят оферта. Офертата се състои от техническо и финансово предложение, включително всички изискани приложения. Всяка фирма участник в процедурата задължително подготвя и представя мостра, в зависимост от обособената позиция, за която кандидатства, заедно със своето Техническо предложение, неразделна част от офертата му:

1. България: 1 бр
 (Лице за контакт: инж. Светослав Пейков EVN България EP, 4000 Пловдив, ул. Христо Г. Данов № 37)

3. Schaltbild

3.1. Es muß die Möglichkeit geben, daß das Gehäuse des Messwandlers geerdet werden kann.

4. Mustertansformatoren

Nach der Einleitung eines Verhandlungsverfahrens mit vorherigem Aufruf zum Wettbewerb im Rahmen des laufenden Qualifikationssystems werden alle Teilnehmer, die ins Qualifikationssystem aufgenommen sind, zur Angebotsabgabe aufgefordert. Das Angebot besteht aus einem technischen und einem finanziellen Vorschlag, inkl. aller verlangten Beilagen. Neben dem technischen Vorschlag, der ein untrennbarer Bestandteil des Angebots ist, muss jede am Verhandlungsverfahren teilnehmende Firma ein Muster entsprechend der Position, um die sich die Firma bewirbt, vorbereiten und vorlegen:

1. Bulgarien: 1 Stück
 (Ansprachpartner: Ing. Svetoslav Pejkov, EVN Bulgaria EP, 4000 Plovdiv Christo G. Danov Str. 37)

<p style="text-align: right;">31.03.2012</p> <p style="text-align: center;">Техническа спецификация: 9/1</p> <p>Измервателен индуктивен напреженов трансформатор за Ср.Н. 20kV , с две вторични намотки, от който първата намотка да е с клас 0.5 и втората намотка с клас 3.</p>	<p style="text-align: right;">31.03.2012</p> <p style="text-align: center;">Техническа Спецификация: 9/1</p> <p>Induktionsspannungswandler für MS 20 kV, mit zwei sekundären Wicklungen, die erste Wicklung Kl. 0,5, die zweite Wicklung Kl. 3.</p>
<p>1. Общи изисквания</p> <p>Измервателните трансформатори трябва да отговарят по техническото си изпълнение на нормативните предписания на метрологията в България, на EN 61869-1 и EN61869-3, клас на точност 0.5 и 3, както и на нашите специални изисквания.</p> <p>Измервателните трансформатори трябва да бъдат регистрирани в Държавната агенция по метрология за да бъдат допуснати до служебно калибриране и да бъдат доставени с проведена първоначална проверка, удостоверена по съответен начин. Заедно с техническото предложение по съответната процедура на договаряне трябва да бъде представено копие от вписването в Държавния измервателен репистър (Удостоверение за одобрен тип).</p>	<p>1. Allgemeine Anforderungen</p> <p>Die Messtransformatoren müssen in der technischen Ausführung den gesetzlichen Vorschriften des Eichrechtes in Bulgarien, der EN 61869-1 und EN61869-3 Genauigkeitsklasse 0,5 und 3 sowie unseren besonderen Anforderungen entsprechen.</p> <p>Die Messtransformatoren müssen ins Meßregister der staatlichen Agentur eingetragen sein, damit sie auch zur amtlichen Eichung zugelassen werden und mit fñhrt einen ersten Scheck, entsprechend zertifiziert geliefert werden. Samt des technischen Vorschlags müssen eine Kopie des Eintrags in dem Zustand, Messregister (Zeugnis genehmigten Typ) vorgelegt werden.</p>
<p>Стандарти:</p> <ul style="list-style-type: none"> • EN 61869-1:2007 Измервателни трансформатори, общи изисквания; • EN 61869-3:2011 Измервателни трансформатори, допълнителни изисквания за индуктивни напрежовни трансформатори • DIN 42600 част 9 Напрежовни трансформатори – Малки размери <p>1.1 Допълнителни изисквания</p> <p>Наред с общите изисквания са в сила и следните допълнителни условия:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Напрежение – изпълнение за: Променливо напрежение 20kV; 20 000 :√3/100 :√3/100 :√3; • Клас на точност: <ul style="list-style-type: none"> - 0.5 за първата намотка в съответствие с EN 61869-3:2011. - 3 за втората намотка в съответствие с EN 61869-3:2011. 	<p>Normen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • EN 61869-1:2007 Messwandler, Allgemeine Anforderungen. • EN 61869-3:2011 Messwandler, zusätzliche Anforderungen für induktive Spannungswandler • DIN 42600 Teil 9 Spannungswandler – Kleine Abmessungen <p>1.1 Zusätzliche Anforderungen</p> <p>Über die allgemeinen Anforderungen hinaus gelten folgende zusätzliche Festlegungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spannungsausführung: Wechselspannung 20kV; 20 000 :√3/100 :√3/100 :√3 • Genauigkeitsklasse <ul style="list-style-type: none"> - 0,5 für die erste Wicklung gemäß EN 61869-3:2011. - 3 für die zweite Wicklung gemäß EN 61869-3:2011.

<ul style="list-style-type: none"> • Напреженияте трансформатори да бъдат с първоначална проверка и знак удостоверение за проверката. • Първоначалната проверка да бъде в годината на закупуване на трансформатора или предходната година. • Мощност: <ul style="list-style-type: none"> - $\geq 30 \text{ VA}$ – Първа намотка; - $\geq 30 \text{ VA}$ – Втора намотка; Пределна мощност на намотка 250 VA • Номинално първично напрежение: <ul style="list-style-type: none"> - 20 000 V$\sqrt{3}$ • Номинално вторично напрежение: <ul style="list-style-type: none"> - 100 V$\sqrt{3}$ – Първа намотка; - 100 V$\sqrt{3}$ – Втора намотка; • Да е на лице възможност за запечатване и plombиране клемния блок на вторичните намотки; • Клемнен блок: <ul style="list-style-type: none"> За клемми се използват винтове с шлицова и кръстата глава (Pozidrive 2). Като винтове трябва да се използват Pozidrive Kombi 2. Материалът за клемния блок и винтовете трябва да е устойчив срещу електрохимична корозия. • Документация <ul style="list-style-type: none"> Заедно с техническото предложение по съответната процедура на договоряване трябва да бъдат представени следните документи на Български и немски или английски език: <ul style="list-style-type: none"> - Удостоверение за одобрен тип, заедно с необходимите за калибрирането и използването чертежи и протоколи с резултати от първоначална проверка - Техническо описание - Инструкция за монтаж 	<ul style="list-style-type: none"> • Die Spannungsstromformatoren müssen mit einer Erstprüfung sein, mit einem Aufkleber, der die Erstprüfung bescheinigt. • Die Erstprüfung soll im Jahre des Einkaufs des Wandlers oder im Jahr zuvor durchgeführt werden. • Leistung: <ul style="list-style-type: none"> - $\geq 30 \text{ VA}$ – erste Wicklung; - $\geq 30 \text{ VA}$ – zweite Wicklung; Grenzleistung je Wicklung 250 VA • Nenn – Primärspannung: <ul style="list-style-type: none"> - 20 000 V$\sqrt{3}$ • Nenn - Sekundärspannung: <ul style="list-style-type: none"> - 100 V$\sqrt{3}$ – erste Wicklung; - 100 V$\sqrt{3}$ – zweite Wicklung; • Eine Möglichkeit zur Plombierung des Klemmenblocks der sekundären Wicklungen; • Klemmenblock <ul style="list-style-type: none"> Als Klemmen sind Schrauben mit Schlitz- und Kreuzschraubendreher (Pozidrive 2) zu verwenden. Als Schrauben sind Pozidrive-Kombi Gr.2 zu verwenden. Das Material des Klemmenblocks und der Schrauben muss gegen elektrochemische Korrosion resistent sein. • Dokumentation <ul style="list-style-type: none"> Samt des technischen Vorschlags müssen folgenden Unterlagen vorgelegt werden: <ul style="list-style-type: none"> - Zertifikat genehmigt hat, zusammen mit den notwendigen Kalibrierung und Verwendung von Zeichnungen und Berichten von Ergebnissen aus Erstprüfung - Technische Beschreibung - Montageanleitung
---	---

В случай, че по отношение на вече доставените и използвани продукти / типове прибори са възникнали допълнителни изисквания, или са необходими някакви изменения или допълнения трябва незабавно да ни бъдат предоставени съответните документи.

2. Приемане на качеството

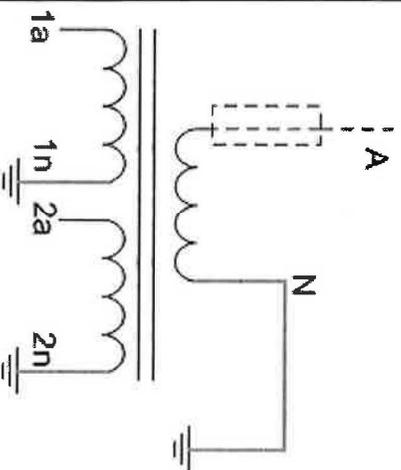
2.1. Осигуряване на качеството, изпитвания и приемателен контрол

За осигуряване на качеството на приборите изпълнителят е длъжен по време на изготвянето им и при контрола на готовата продукция да извършва следните проверки на качеството.

2.2.1. Проверка при изпълнителя

При крайното изпитване на прибора трябва да се провери спазването на законните разпоредби (гранични стойности на грешките при еталонирването) и изисканото под т. 2.1 качество. При доставката трябва да се приложи протокол от проверката на качеството и проведените изпитания за всички доставени уреди.

3. Схема на свързване



Sollten für bereits gelieferte und verwendete Produkte/Gerätetypen nachträglich Anforderungen, Änderungen, Ergänzungen usw. erfolgen, so sind uns die entsprechenden Dokumente unverzüglich zu überreichen.

2. Abnahme der Qualität

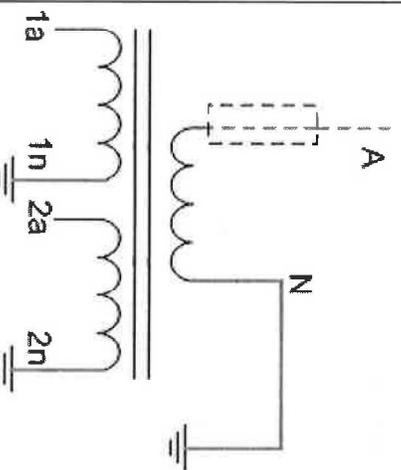
2.1. Qualitätssicherung, Prüf- und Annahmeprüfung

Zur Sicherstellung der Qualität der Geräte hat der Auftragnehmer während der Fertigung und als Schlusskontrolle Qualitätsprüfungen durchzuführen.

2.2.1. Prüfung beim Auftragnehmer

Bei der Schlussprüfung des Gerätes ist die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen (Eichfähigkeitswerte) und die unter Pkt. 2.1 geforderte Qualität zu überprüfen. Bei der Lieferung aller Geräte ist das Prüfprotokoll über die Qualitätsprüfung und die durchgeführten Prüfungen mitzuliefern.

3. Schaltbild



<p>3.1. Да е на лице възможност за заемляване корпуса на измервателния трансформатор.</p> <p>4. Трансформатори-мостри</p> <p>След стартиране на конкретна процедура на договаряне с предавателна поканя за участие по настоящата квалификационна система, всички включени в квалификационната система участници ще бъдат поканени да представят оферта. Офертата се състои от техническо и финансово предложение, включително всички изискани приложения. Всяка фирма участник в процедурата задължително подготвя и представя мостра, в зависимост от обособената позиция, за която кандидатства, заедно със своето Техническо предложение, неразделна част от офертата му:</p> <p>1. България: 1 бр (Лице за контакт: инж. Светослав Пейков, EVN България ЕР, 4000 Пловдив, ул. Христо Г. Данов № 37</p>	<p>3.1. Es muß die Möglichkeit geben, daß das Gehäuse des Messwandlers geerdet werden kann.</p> <p>4. Mustertansformatoren</p> <p>Nach der Einleitung eines Verhandlungsverfahrens mit vorherigem Aufruf zum Wettbewerb im Rahmen des laufenden Qualifikationssystems werden alle Teilnehmer, die ins Qualifikationssystem aufgenommen sind, zur Angebotsabgabe aufgefordert. Das Angebot besteht aus einem technischen und einem finanziellen Vorschlag, inkl. aller verlangten Beilagen. Neben dem technischen Vorschlag, der ein untrennbarer Bestandteil des Angebots ist, muss jede am Verhandlungsverfahren teilnehmende Firma ein Muster entsprechend der Position, um die sich die Firma bewirbt, vorbereiten und vorlegen:</p> <p>1. Bulgarien: 1 Stück (Ansprechpartner: Ing. Svetoslav Peykov, EVN Bulgaria EP, 4000 Plovdiv Christo G. Danov Str. 37)</p>
--	---